



OM1858069

CLASE 8.^a

09 DIC. 2015

Mariana Ingrid HODIVOIANU HODIVOIANU
Traductora – intérprete jurada de rumano
Calle Cervantes, N° 3, 2º - 1ª
08221 – TERRASSA, BARCELONA
Teléfono: 662. 11. 26. 06 – traduromspa@hotmail.com

TRADUCCIÓN JURADA

ES COPIA

Se ha solicitado la legalización de la presente escritura:

DECLARACIÓN

Los infrascritos:-----

1. **VÂNĂTORU COZMA**, de nacionalidad rumana, con domicilio en la aldea de Fedestî, localidad de Şuletea, provincia de Vaslui, CNP 1540116370015, identificado por su DNI serie VS, n° 621895, expedido por SPCLEP Murgeni/2014, **y su esposa**, -----

2. **VÂNĂTORU IOANA**, de nacionalidad rumana, con domicilio en la aldea de Fedestî, localidad de Suletea, provincia de Vaslui, CNP 2591021370033, identificado por su DNI serie VS, n° 577121, expedido por SPCLEP Murgeni/2013, solicitamos la legalización de la presente escritura:-----

Por la presente, declaramos que estamos de acuerdo para que nuestra hija menor de edad, **VÂNATORU IONELA**, CNP 6020618375481, nacida el día 18 de junio de 2002 en el municipio de Bârlad, provincia de Vaslui, con pasaporte serie PE, n° 051817950/17.04.2013, expedido por las autoridades de Vaslui, pueda viajar a España, en avión, ruta Bucarest/Rumanía – Barcelona/España, acompañada por su hermana, también nuestra hija, **VÂNĂTORU MANUELA**, con CNP 2860307375501, titular del pasaporte tipo PE, serie 051754967, expedido por las autoridades de Vaslui/06.03.2013.-----

Mariana – Ingrid
HODIVOIANU HODIVOIANU
Traductora – intérprete jurada de rumano
N° 11061

09 DIC. 2015

Mencionamos que la salida del país será el día 25 de agosto de 2015, nuestra hija menor **VÂNĂTORU IONELA**, que consta matriculada a colegio en España, va a convivir con su hermana, la acompañante, **VÂNĂTORU MANUELA**, que trabaja y vive en Barcelona – España.-----

Redactada en la Oficina Individual Notarial Popa Claudia – Georgiana, con residencia en el municipio de Barlad, calle Paloda, n°. 29, bloque ND, piso 1º, provincia de Vaslui, en un solo ejemplar original que obra en los archivos del notariado y tres copias, de los cuales, una queda en los archivos de la notaria y dos han sido entregadas a las partes.-----

DECLARANTES,
VÂNĂTORU COZMA
SS
VÂNĂTORU IOANA
SS

/Reverso/:

RUMANÍA
OFICINA NOTARIAL INDIVIDUAL POPA CLAUDIA GEORGIANA
Municipio de Barlad, calle Paloda, n°. 29, piso 1º, Provincia de Vaslui
Tel./Fax: 0335 414 409/ 0335 414 408
E-mail: popa_bnp@yahoo.com
Licencia de funcionamiento n°. 252/3588/06.08.2015

LEGALIZACIÓN N°. 270
Año 2015-Mes AGOSTO -Día 19

Ante mí, **POPA CLAUDIA - GEORGIANA**, notario público, a la residencia de la Sociedad Profesional Notarial Blanaru Dorin & Popa Claudia – Georgiana de municipio de Barlad, provincia de Vaslui, lugar donde se celebra el acto, se presentan:

1. **VÂNĂTORU COZMA**, de nacionalidad rumana, con domicilio en la aldea de Fedestî, localidad de Şuletea, provincia de Vaslui, CNP 1540116370015, identificado por su DNI serie VS, n°. 621895, expedido por SPCLEP Murgeni/2014, y,
2. **VÂNĂTORU IOANA**, de nacionalidad rumana, con domicilio en la aldea de Fedestî, localidad de Suletea, provincia de Vaslui, CNP 2591021370033, identificado por su DNI serie VS, n°. 577121, expedido por SPCLEP Murgeni/2013, como **DECLARANTES**, en propio nombre, que, después de haber leído el documento, declaran que han entendido su contenido, que lo que el documento contiene representa la voluntad de ellos, otorgan la presente escritura y firman su único ejemplar.

En conformidad con el art. 12, letra b) de la Ley de los Notarios Públicos y de la actividad notarial n°. 36/1995 con las modificaciones posteriores, republicada,

SE LEGALIZA LA PRESENTE ESCRITURA.

Mariana – Ingrid
HODIVOIANU HODIVOIANU
Traductora -- intérprete jurada de rumano
N°. 11061

[Firma manuscrita]



OM1858070

09 DIC. 2015

Se han cobrado honorarios notariales, en cuantía de 30 lei, con la Factura simplificada nº. 004 del 19.08.2015.

**NOTARIO PÚBLICO,
POPA CLAUDIA – GEORGIANA
SS**

La presente copia se ha expedido en 3 ejemplares, por POPA CLAUDIA GEORGIANA, notario público, hoy, la fecha de la certificación del documento, y tiene el mismo efecto probatorio que su original.

**NOTARIO PÚBLICO,
POPA CLAUDIA – GEORGIANA
/Firmado/: ilegible**

/Sello redondo/. *Rumanía* Popa Claudia - Georgiana *Notario* Estampilla

/Final de la traducción/

*Doña Mariana – Ingrid HODIVOIANU HODIVOLANU, Traductora-
Intérprete Jurada de RUMANO, nombrada por el Ministerio de Asuntos Exteriores y
Cooperación, certifica que la que antecede es traducción fiel y completa al castellano
de un documento redactado en rumano.*

En Terrassa, a 9 de diciembre de 2015

*Mariana – Ingrid
HODIVOIANU HODIVOLANU
Traductora – intérprete jurada de rumano
Nº. 11061*

09 DIC. 2015

DUPLICAT

Hoc blu
Mariana - Ingrid
HODIVOIANU
- interpretă jurată de rumano
Nº. 11061

S-a solicitat autentificarea prezentului înscris:

DECLARATIE

Subsemnatii: -----

1. **VÂNĂTORU COZMA**, cetatean roman, domiciliat în Satul Fedești, Comuna Șuletea, Județul Vaslui, CNP 1540116370015, identificat cu C.I seria VS Nr. 621895, eliberată de SPCLEP Murgeni/2014, și soția, -----

2. **VÂNĂTORU IOANA**, cetatean roman, cu domiciliul în Satul Fedești, Comuna Șuletea, Județul Vaslui, CNP 2591021370033, identificată cu C.I seria VS nr. 577121, eliberată de SPCLE Murgeni/2013, solicităm autentificarea următorului înscris: -----

Declarăm, prin prezenta, că suntem de acord ca fiica noastră minoră, **VÂNĂTORU IONELA**, CNP 6020618375481, născută la data de 18 iunie 2002 în Municipiul Bârlad, Județul Vaslui, titulara a Pașaportului Tip PE Nr. 051817950 / 17.04.2013, eliberat de Autoritatea Vaslui, să călătorească în Spania, cu avionul, pe ruta București/România - Barcelona/Spania, însoțită de către sora sa, respectiv, fiica noastră, **VÂNĂTORU MANUELA**, având CNP 2860307375501, titulara a Pașaportului tip PE seria 051754967, eliberat de Autoritățile din Vaslui/06.03.2013. -----

Mentionăm că plecarea din țară va fi pe data de 25 august 2015, fiica noastră minoră **VÂNĂTORU IONELA**, care este înscrisă la școală în Spania, va locui împreună cu sora sa, însoțitoarea, Vânătoru Manuela, care lucrează și locuiește în Barcelona - Spania. -----

Tehnoredactat la Biroul Individual Notarial Popa Claudia-Georgiana, cu sediul în Mun. Bârlad, str. Paloda, nr. 29, bl. ND, et. 1, jud. Vaslui, într-un singur exemplar original care rămâne în arhiva biroului notarial și trei duplicate, din care unul va rămâne în arhiva biroului notarial și două au fost înmânate partilor. -----

DECLARANTI,
VÂNĂTORU COZMA

SS

VÂNĂTORU IOANA

SS

Hoc blu

Mariana - Ingrid
HODIVOIANU
Traductora - interpretă jurată de rumano
Nº. 11061

09 DIC. 2015



ROMÂNIA

BIROUL NOTARIAL INDIVIDUAL

POPA CLAUDIA GEORGIANA

Municipiul Barlad, str. Paloda, nr. 29, et. 1, Judetul Vaslui

TEL./FAX: 0335 414 409 / 0335 414 408

E-MAIL: popa_bnp@yahoo.com

Licenta de functionare nr. 252/3588/06.08.2015

Mariana – Ingrid
HODIVOIANU HODIVOIANU
Traductora – interpret jurada de rumano
Nº. 11061

ÎNCHEIERE DE AUTENTIFICARE Nr. 270

Anul 2015, luna August, ziua 19.

În fața mea, **POPA CLAUDIA - GEORGIANA**, notar public, la sediul Societatii Profesionale Notariale Blanmar Dorin & Popa Claudia – Georgiana din Municipiul Barlad, Judetul Vaslui, locul unde s-a indeplinit si actul, s-au prezentat:

1. **VÂNĂTORU COZMA**, cetatean roman, domiciliat in Satul Fedest, Comuna Șuletea, Judetul Vaslui, CNP 1540116370015, identificat cu C.I seria VS Nr. 621895, eliberata de SPCLEP Murgeni/2014, si

2. **VÂNĂTORU IOANA**, cetatean roman, cu domiciliul in Satul Fedesti, Comuna Suletea, Judetul Vaslui, CNP 2591021370033, identificata cu C.I seria VS nr. 577121, eliberata de SPCLE Murgeni/2013, in calitate de **DECLARANTI**, in nume propriu, care dupa ce au citit actul, au declarat ca i-au inteles continutul, ca cele cuprinse in act reprezinta vointa lor, au consimtit la autentificarea prezentului in scris si au semnat unicul exemplar.

In temeiul art. 12 lit. b) din Legea notarilor publici si a activitatii notariale Nr. 36/1995, cu modificarile si completarile ulterioare, republicata,

SE DECLARĂ AUTENTIC PREZENTUL INSCRIS.

S-a incasat onorariul notarial, in suma de 30 LEI cu Bonul fiscal Nr. 604 din 19.08.2015.

NOTAR PUBLIC,
POPA CLAUDIA - GEORGIANA
SS

Prezentul duplicat s-a întocmit in 3 exemplare, de POPA CLAUDIA - GEORGIANA, notar public, astăzi, data autentificării actului, si are aceeași forță probantă ca originalul.

NOTAR PUBLIC,
POPA CLAUDIA - GEORGIANA

